TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ** TỈNH ĐIỆN BIÊN	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **02**/2017/QĐST-DSTC	*Điện Biên Phủ, ngày 30 tháng 11 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 22 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 04/2017/TLST-DSTC ngày 20 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: Ông Nguyễn Đức O và bà Lương Thị L – Cùng địa chỉ: Số nhà 24, tổ dân phố 06, phường N Th, thành phố Đ B Ph, tỉnh Đ B;

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn bà Lương Thị L: ông Nguyễn Đức O (theo Giấy ủy quyền ngày 18/10/2017).

* Bị đơn: Ông Hoàng Văn Ph (Tên gọi khác: Quàng Văn Ph) - Địa chỉ: Tổ dân phố 06, phường H L, thành phố Đ B Ph, tỉnh Đ B.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Hoàng Văn Ph (Quàng Văn Ph) có trách nhiệm trả cho ông Nguyễn Đức Osố tiền gốc và lãi là **25.000.000 đồng** (*Hai mươi lăm triệu đồng*). Phương thức thanh toán như sau:

Lần 1 ông Ph phải trả ông O số tiền 10.000.000 đồng, thanh toán vào ngày 31/01/2018.

Lần 2 ông Ph phải trả ông O số tiền 15.000.000 đồng, thanh toán vào ngày 31/03/2018.

Kể từ ngày ông O có đơn yêu cầu thi hành án, nếu ông Ph không trả cho ông O khoản tiền trên thì ông Ph còn phải trả cho ông O khoản tiền lãi theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

* Về án phí: Ông Nguyễn Đức O chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định của pháp luật là **625.000 đồng** (sáu trăm hai mươi lăm nghìn đồng chẵn), khấu trừ số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 786.000 đồng (Bẩy trăm tám mươi sáu nghìn đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0001561 ngày 19/10/2017 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Ông O đã nộp đủ tiền án phí dân sự sơ thẩm, trả lại cho ông O số tiền 161.000 đồng (một trăm sáu mươi mốt nghìn đồng chẵn).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự".

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND Thành phố ĐBP;
- Chi cục THADS TP.ĐBP;
- Tòa án ND tỉnh Điện Biên;
- Kế toán;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu Văn phòng;

THẨM PHÁN

Trần Thị Thương Huyền